

## ENDURECEDOR - TOUPRET

### SECCIÓN 1-IDENTIFICACIÓN DE LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD \*

1-1 Identificador del producto : **ENDURECEDOR – DURCIR MUR**  
1-2 Usos pertinentes identificados de la mezcla : **endurecedor**  
1-3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad :  
TOUPRET S.A. **TOUPRET**  
24, rue du 14 juillet **CI/ Industria, 2**  
F 91813 Corbeil-Essonnes Cedex. **30110 Churra – Murcia**  
Teléfono de la sociedad : **+34 968 306060**  
Fax : **+34 968 306493**  
Courriel : **[fdstoupret@toupret.fr](mailto:fdstoupret@toupret.fr)**  
Número de teléfono de emergencia : **+ 34 91 562 04 20**

### SECCIÓN 2-IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS \*

2-1 Clasificación de la mezcla :  
2-1-1 Clasificación según el reglamento n° 1272/2008 (CLP) :  
Flam. Liq.2 H225 - Eye Irrit. 2 H319 - STOT SE 3 H336  
2-1-2 Clasificación según la Directiva Preparaciones Peligrosas 1999/45/CE °  
F - R 11 - Xi - R 36 - R 67 (Texto completo de las frases figura en el capítulo 16.)  
2-2 Elementos de la etiqueta :  
2-2-1 según el reglamento n° 1272/2008 (CLP)



#### PELIGRO

Contiene isopropanol.

H225 : Líquido y vapores muy inflamables.

H319 : Provoca irritación ocular grave.

H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.

P102 : Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 : Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar.

P233 : Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P280 : Llevar guantes / prendas / gafas / máscara de protección.

P304 + P340 : EN CASO DE INHALACIÓN : Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

P305 + P351 + P338 : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P501 : Eliminar el contenido / el recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

2-2-2 según la Directiva Preparaciones Peligrosas 1999/45/CE : el capítulo 16

2-3 Otros Peligros : Este producto no responde al criterio PBT o el vPvB definido al anexo XIII de REACH.

### SECCIÓN 3-COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES \*

3-2 Mezcla : Mezcla de resina en solución en alcohol.

Componente	N° CAS / N° CE	Identificación REACH	Concentración	Clasificación
Propan-2-ol	67-63-0 / 200-661-7	01-2119457558-25-xxxx	50 – 100 %	Flam. Liq.2 H225 - Eye Irrit. 2 H319 - STOT SE 3 H336 F - R11 – Xi - R36 –R67
Acetate de etilo	141-78-6 / 205-500-4		< 10 %	Flam. Liq.2 H225 - Eye Irrit. 2 H319 - STOT SE 3 H336 F - R11 – Xi - R36 –R67

Texto completo de las frases figura en el capítulo 16.

## **SECCIÓN 4-PRIMEROS AUXILIOS \***

4-1 Descripción de los primeros auxilios :

4-1-1 Después de inhalación : Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente.

4-1-2 Por contacto con la piel : Lavar abundantemente la piel con agua jabonosa o utilizar un limpiador conocido. Quitar la ropa contaminada. No utilizar disolventes.

4-1-3 Por contacto con los ojos : Lavar inmediatamente y abundantemente con agua durante por lo menos 10 minutos manteniendo los párpados bien abiertos. En caso de irritación persistente, consultar un oftalmólogo.

4-1-4 Después de ingestión : Nunca administrar nada por la boca a una persona inconsciente. En caso de ingestión accidental, consultar con un médico. No provocar el vómito. Lave la boca con agua.

4-2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados :

4-2-1 Después de inhalación : La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

4-2-2 Por contacto con la piel : Irritación – vea sección 11

4-2-3 Por contacto con los ojos : Irritación – vea sección 11

4-2-4 Después de ingestión : Irritación, somnolencia y vértigo – vea sección 11

4-3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente :  
En caso de duda o cuando persistan los síntomas, buscar ayuda médica o un oftalmólogo.

## **SECCIÓN 5-MEDIOS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS \***

5-1 Medios de extinción :

- medios de extinción apropiados : Espuma resistente a los alcoholes, CO<sub>2</sub>, agua pulverizada o polvos químicos secos

- medios de extinción no apropiados : Chorro de agua.

5-2 Peligros específicos derivados de la mezcla : Impedir que los productos de lucha contra incendio pasen a las alcantarillas o a los ríos. El vapor es más pesado que el aire y se expandirá por el suelo. Un incendio producirá un humo espeso y negro. La exposición a los residuos de la combustión comportar riesgos para la salud.

5-3 recomendaciones para el personal de lucha contra incendios : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo. Use agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego.

## **SECCIÓN 6-MEDIDAS EN CASO DE VERIDO ACCIDENTAL \***

6-1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia :

6-1-1 Para el personal de no emergencia : Eliminar las fuentes de ignición y ventilar los locales. Evitar de inhalar los vapores.

6-1-2 Para el personal de emergencia : Úsense el equipo de protección individual. Proporcione ventilación adecuada. Evite el acceso a personas sin protección. Apagar todas las fuentes de ignición. Evítense el contacto con la piel y los ojos. No respirar los vapores o neblina.

6-2 Precauciones relativas al medio ambiente : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental.

6-3 Métodos y material de contención y de limpieza :

6-3-1 Se darán consejos sobre la manera de contener un vertido : Contener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, por ejemplo: arena, tierra, Diatomeas y colocar en bidones con vistas a su eliminación según las reglamentaciones en vigor (ver sección 13).

6-3-2 Se darán las indicaciones adecuadas sobre la manera de limpiar un vertido : Limpiar de preferencia con un detergente: evitar la utilización de disolventes.

6-4 Referencia a otras secciones : Consultar en la Sección 8 la información relativa a equipos de protección personal apropiados. Consultar en la Sección 13 la información adicional relativa a tratamiento de residuos.

## **SECCIÓN 7-MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO \***

Informaciones generales : manténgase fuera del alcance de los niños.

7-1 Precauciones para una manipulación segura :

7-1-1 Se harán recomendaciones con objeto de :

- para una manipulación sin peligro : Evitar el contacto con lo ojos y la piel, así como inhalar los vapores. Consultar en la Sección 8 la información relativa a equipos de protección personal apropiados. Consérvense los recipientes herméticamente cerrados. No abrir nunca los

envases por presión y conservar siempre el producto en envases en un material idéntico al de origen. Observar la reglamentación de la protección en el trabajo.

- para el incendio o explosión : A causa de los disolventes orgánicos contenidos en el producto, los vapores son más pesados que el aire. Se pueden extender superficialmente por el suelo y formar mezclas explosivas con el aire. Impedir la creación de concentraciones inflamables o explosivas en el aire y evitar las concentraciones de vapor superiores a los valores límites de exposición profesional.

Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, o de cualquier otra fuente de ignición. Use equipo eléctrico (de ventilación, iluminación y manipulación de materiales) a prueba de explosiones.

Se recomienda que los operadores deben utilizar calzado antiestático y la ropa y los suelos deben ser de material conductor.

Mantener los envases bien cerrados y alejarlos de las fuentes de calor, chispas o flamas. No utilizar utensilios con posibilidad de producir chispas.

- Para el medio ambiente : Impedir cualquier penetración en la red de alcantarillado o en los ríos.
- 7-1-2 Se harán recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo, como :

No comer ni beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cada utilización. Llevarse los trajes manchados antes de entrar en una zona de restauración.

- 7-2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Conservar de acuerdo con las normativas locales. Respetar las indicaciones indicadas en la etiqueta. Almacenar entre 5° y 30° C, en un lugar seco y bien ventilado. Mantener alejado del fuego y el calor, así como de la luz solar directa. Mantener el producto alejado de agentes oxidantes y de materias muy ácidas o alcalinas. Los envases empezados deben cerrarse cuidadosamente y colocarlos en posición vertical.

- 7-3 Usos específicos finales : no concernido.

## SECCIÓN 8-CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN INDIVIDUAL \*

8-1 Parámetros de control :

8-1-1 Límites de exposición profesional :

Nombre del ingrediente	N° CAS	ppm	mg/m3	Note
Propan-2-ol	67-63-0	400	980	INSHT (España, 3/2010).
Acetate de etilo	141-78-6	400	1500	

8-1-2 : Valor límite biológico :

Nombre del ingrediente	Tipo de exposición	Vía de exposición	Valor
Propan-2-ol	Cutánea	Los efectos sistémicos a largo plazo	319 mg/kg
	Inhalación	Los efectos sistémicos a largo plazo	89 mg/m <sub>3</sub>
	Oral	Los efectos sistémicos a largo plazo	26 mg/kg
Acetate de etilo	Cutánea	Los efectos sistémicos a largo plazo	37 mg/kg
	Inhalación	Los efectos sistémicos a largo plazo	367 mg/m <sub>3</sub>
	Oral	Los efectos sistémicos a largo plazo	4.5 mg/kg

8-2 Controles de la exposición :

- 8-2-1 Controles técnicos apropiados : Procurar una ventilación adecuada, si es posible, por aspiración en cada puesto de trabajo Y por una extracción general adecuada. Si esta ventilación es insuficiente para mantener las concentraciones de vapores de disolventes bajo valores límites de exposición, llevar aparatos respiratorios.

8-2-2 medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal :



- Medidas generales de protección e higiene: No comer ni beber ni fumar durante su utilización. Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo.

- Protección de los ojos : Gafas de protección herméticas : homologada según EN166. No llevar lentes de contacto.

- Protección de las manos : Utilice guantes homologados con la norma EN 374 Contactos: caucho nitrilo (0,35 mm de espesor) o de cloruro de polivinilo (0.5 mm de espesor) o caucho fluorado (0,4 mm de espesor). Se pueden utilizar cremas protectoras en las partes expuestas de la piel, sin embargo estas cremas no deben ser aplicadas después del contacto con el producto.
  - Protección de la piel : Use ropa protectora resistente a los disolventes. En caso de contacto con el producto, todas las áreas contaminadas deben ser lavadas.
  - Protección respiratoria : Cuando los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas y certificado con la norma EN 14387: filtro de gas y vapor de tipo A.
- 8-2-3 Controles de exposición medioambiental : No existen datos disponibles sobre el preparado mismo.

## SECCIÓN 9-PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS \*

9-1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas :

- a) Aspecto : Líquido Incoloro
  - b) Olor : como alcohol
  - c) Umbral olfativo : no pertinente
  - d) pH : no determinado
  - e) Punto de fusión / punto de congelación : -88 °C (\*\*)
  - f) Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición : 82°C (\*\*)
  - g) Punto de inflamación : 12 °C (\*\*)
  - h) Tasa de evaporación : no determinado
  - i) Inflamabilidad : no determinado
  - j) Límites superior / inferior de inflamabilidad o de explosividad : 12 % (V) et 2 % (V) (\*\*)
  - k) Presión de vapor : 48 hPa à 20 °C (\*\*)
  - l) Densidad de vapor : 2 (\*\*)
  - m) Densidad relativa : 0.9 à 20 °C aproximadamente
  - n)- Solubilidad : non miscible dans l'eau.
  - o) coeficiente de reparto n-octanol / agua : 0.05 donnée de la littérature (\*\*)
  - p) Temperatura de auto-inflamación : 425 °C (\*\*)
  - q) Temperatura de descomposición : no determinado
  - r) Viscosidad : aproximadamente 2.43 mPa.s à 20 °C (\*\*)
  - s) Propiedades explosivas : no determinado
  - t) propiedades comburentes : no determinado
- (\*\*) Esta información proviene de las sustancias mayoritarias: propan-2-ol

9-2 Información adicional :

- Compuestos orgánicos volátiles : 70 % aproximadamente

## SECCIÓN 10-ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD \*

- 10-1 Reactividad : No hay riesgo de reactividad mezcla conocida
- 10-2 Estabilidad química : Estable a temperatura ambiente en unas condiciones normales de utilización.
- 10-3 Posibilidad de reacciones peligrosas : Reacción exotérmica con ácidos fuertes. Incompatible con agentes oxidantes.
- 10-4 Condiciones que deben evitarse : Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama).
- 10-5 Materiales incompatibles : Ácidos fuertes y agentes oxidantes.
- 10-6 Productos de descomposición peligrosos : No producto de descomposición peligroso en condiciones normales de almacenaje. La liberación de óxidos de carbono en caso de incendio.

## SECCIÓN 11-INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA \*

11-1 Información sobre los efectos toxicológicos :

11-1 Información sobre mezcla : Toda la información se refiere a las principales sustancias puras.

- a) Toxicidad aguda : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- b) Corrosión o irritación cutáneas : Puede irritar la piel.
- c) Lesiones o irritación ocular graves : Provoca irritación ocular.
- d) Sensibilización respiratoria o cutánea : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- e) Mutagenicidad en células germinales : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- f) carcinogenicidad : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- g) Toxicidad para la reproducción : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- h) Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : Puede provocar somnolencia o vértigo.
- i) Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- j) peligro de aspiración : La aspiración a los pulmones de producto ingerido o vomitado puede causar neumonía química que puede ser fatal.

#### 11-1-2 Información sobre sustancia :

Componente	N° CAS	Inhalación	Oral	Cutánea
Propan-2-ol	67-63-0	baja toxicidad	DL50 > 5000 mg/kg (rata)	DL50 > 5000 mg/kg (conejo)
Acetate de etilo	141-78-6	CL50 > 22,5 mg/l (rata)	DL50 = 4934 mg/kg (conejo)	DL50 = 20000 mg/kg (conejo)

#### 11-1-3 Información sobre posibles vías de exposición :

La exposición puede ocurrir a través de la inhalación, ingestión, absorción a través de la piel y por contacto con los ojos y la ingestión accidental.

## SECCIÓN 12-INFORMACION ECOLÓGICA \*

12-1 Toxicidad : No existen datos disponibles mezcla.

Sustancia :

Componente	N° CAS	CL 50 (96h) pescado	CE50 (72h) alga	CE50 (48h) daphnia
Propan-2-ol	67-63-0	> 100 mg/l	> 100 mg/l	13299 mg/l
Acetate de etilo	141-78-6	230 mg/l	5600 mg/l	165 mg/l

12-2 Persistencia y degradabilidad :

Las sustancias son fácilmente biodegradables.

12-3 Potencia de bioacumulación :

Las sustancias no se estiman bioacumulativas.

12-4 Movilidad en el suelo :

Propan-2-ol es móvil y se disuelve en agua. El acetato de etilo es insoluble y flota en el agua.

12-5 resultados de la valoración PBT y mPmB : Las sustancias no son PBT y mPmB estimado.

12-6 Otros efectos adversos : No hay datos sobre las sustancias y la mezcla están disponibles. No verter en los desagües ni en las corrientes de agua para evitar la acumulación.

## SECCIÓN 13-CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN \*

13-1 Métodos para el tratamiento de residuos :

Tipo de residuo:

Residuo peligroso.

Código de residuo

Residuo no peligroso después de endurecimiento con agua.

08-01-11: Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas.

Producto:

Residuos nacidos residuos o productos no utilizados. En la medida de lo posible, el reciclaje tiene que preferir en la eliminación.

Elimínense en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Respetar la reglamentación local en vigor.

No verter en los desagües ni en las corrientes de agua.

Del envase manchado:

Elimínense su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Evacuación conforme a las prescripciones legales.

## SECCIÓN 14-INFORMACION RELATIVA AL TRANSPORTE \*

14-1 Número ONU :

1263

14-2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas :

Pintar material relacionado

14-3 Clase de peligro para el transporte :

ADR / RID / ADN :

Clase : 3

Code ADR : F1

IMDG / OACI / IATA :

Clase : 3

N° EMS : 3-05

14-4 Grupo de embalaje :

II

14-5 Peligrosos para el medio ambiente :

No existen datos disponibles mezcla.

14-6 Precauciones particulares para los usuarios : No existen datos disponibles mezcla.

14-7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC : No pertinente

14-8 : Exención según ADR: El producto se envasa en recipientes bajo las cantidades limitadas : LQ : UN 1263

## SECCIÓN 15-INFORMACION REGLAMENTARIA \*

- 15-1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la mezcla :  
- según la Directiva 2004/42/CE (limitación de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles) : Valor límite de la UE para el producto (cat. A/h) : 750 g/l (2010). Contenido máx. en COV : 730 g/l.  
- Nomenclatura Aduanera de acuerdo con el Reglamento n ° 861/2010: 32082010 barnices a base de polímeros acrílicos o vinílicos disoluciones orgánicos volátiles.
- 15-2 Evaluación de la seguridad química : No concernido por el registro según REACH.  
Ninguna evaluación ha sido efectuada sobre la mezcla.

## SECCIÓN 16-OTRA INFORMACIONE \*

Siéndonos desconocidas las condiciones de utilización, la información facilitada por la presente ficha de seguridad está basada sobre el estado actual de nuestros conocimientos y sobre las reglamentaciones tanto nacionales como comunitarias. Esta ficha complementa la ficha técnica para su utilización pero no la reemplaza. Las informaciones que contiene están basadas en nuestros conocimientos relativos al producto referido, en la fecha indicada. Son facilitadas de buena fe. Llamamos la atención del utilizador sobre los riesgos que conlleva la utilización de un producto cuando se utiliza para fines diferentes para los que ha sido concebido. No exime en ningún caso al utilizador de conocer y de aplicar las normas reglamentarias de su actividad. Asumirá bajo su única responsabilidad las precauciones que conlleva la utilización que hace del producto. Las informaciones facilitadas en la presente ficha deben considerarse como una descripción de las exigencias de seguridad relativas a nuestro producto y no como una relación de propiedades del mismo.

### Referencias:

- Directiva 1999/45/CE relativa a la clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos
- Reglamento 1907/2006/CE relativo a REACH
- Reglamento n ° 1272/2008 / CE relativo a CLP
- Directiva 2004/42/CE relativa a la reducción de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles
- Decreto n ° 2000-532 sobre la clasificación de los residuos
- Reglamento n ° 861/2010 relativo a la Nomenclatura Aduanera

### Texto completo de las frases de las que el n° figura en el capítulo 2 &3:

F - R 11 : Fácilmente inflamable.

Xi : Irritante

R 36 : Irrita los ojos.

R 66 : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R 67 : La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Flam. Liq.2 : Líquidos inflamables – Categoría 2 - H 225 : Líquido y vapores muy inflamables.

Eye Irrit. 2 : Irritación ocular – Categoría 2. - H 319 : Provoca irritación ocular grave.

STOT SE 3 : Toxicidad específica con efectos de somnolencia y vértigo – exposición única [ Efectos narcóticos]

– Categoría 3 - H 336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.

### Elementos de la etiqueta según la Directiva Preparaciones Peligrosas 1999/45/CE :



F : Fácilmente inflamable.

Xi : Irritante.

Contiene : propan-2-ol

R 11 : Fácilmente inflamable.

R 36 : Irrita los ojos.

R 67 : La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

S 2 : Manténgase fuera del alcance de los niños.

S 7/9 : Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado.

S 16 : Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas – No fumar.

S 23 : No respirar los vapores.

S 26 : En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S 46 : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

S 29/56 : No tirar los residuos por el desagüe ; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

(\*): Cambios con respecto a la versión anterior: el cumplimiento del Reglamento n ° 1272/2008.